

## Contents/Inhalt/Sommaire

### Marcel Caffy France



A porcelain painter, whose work covers a broad spectrum, and who is dedicated to modern styles besides classic Limoges painting.

*Ein Porzellanmaler, der ein breites Spektrum aufzuweisen hat und neben der klassischen Limoges-Malerei auch Modernes pflegt.*

Un peintre qui maîtrise un large spectre et qui à côté de la peinture classique de Limoges se consacre à la peinture moderne.

### Erika Riederer-Reber Switzerland



This artist finds inspiration in nature and translates it on to porcelain pieces with a great love for details.

*Die Künstlerin lässt sich von der Natur inspirieren und setzt sie mit viel Liebe zum Detail auf die Porzellanobjekte um.*

Une artiste de porcelaine avec des inspirations, pleine d'idees et une grande enthousiasme.

### Andreas J. Schwarz Germany



This German artist practices a strong expressive style of painting that finds its origins in the history of humankind.

*Der deutsche Künstler pflegt eine ausdrucksstarke Malerei, die in der Geschichte der Menschheit ihren Ursprung hat.*

L'artiste se laisse inspirer par la nature et la reproduit sur porcelaine avec une véritable passion pour les détails.

### Michela Bianchi Italy



Flowers are an important component in her painting. This artist also works as a glass designer.

*Blumen sind ein wichtiger Bestandteil der Malerei. Dazu betätigt sich die Künstlerin auch als begabte Glasdesignerin.*

Les fleurs sont une composante importante de la peinture. Cette artiste est également très douée en tant que créatrice sur verre.

#### Title page

The Crested Wood-partridge (rollulus rouloul) is a fascinating bird whose origins are in Southeast Asia. Erika Riederer-Reber was awarded second place for this illustrated plate at the 2007 International Porcelain Exhibition in Bern, Switzerland, in the animal painting category.

#### Zum Titelbild

*Die Strausswachtel (rollulus rouloul) ist ein fasanenartiger Vogel und stammt aus Südostasien. Erika Riederer-Reber wurde für diese Bildplatte an der Internationalen Porzellanausstellung 2007 in Bern/Schweiz mit dem 2. Preis in der Kategorie Tiermalerei ausgezeichnet.*

#### Image de couverture

Le Rouloul couronné, cet oiseau fascinant (rollulus rouloul) de la famille des faisans est originaire du Sud-Est asiatique. Erika Riederer-Reber a reçu pour ce tableau le deuxième prix dans la catégorie «peinture animalière» lors de l'exposition internationale de peinture sur porcelaine qui s'est tenue à Berne en 2007.